



Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013)

1	Brand name			Vaillant					
2	Models		I	VWS 36/4.1 230V					
			II	-					
			III	-					
			IV	-					
			V	-					
			VI	-					
				I	II	III	IV	V	VI
3	Room heating: Seasonal energy-efficiency class	-	-	A+	-	-	-	-	-
4	Room heating: Nominal heat output (*8) (*11)	P_{rated}	kW	3	-	-	-	-	-
5	Room heating: Seasonal energy efficiency (*8)	η_s	%	119	-	-	-	-	-
6	Annual energy consumption (*8)	Q_{HE}	kWh	1.720	-	-	-	-	-
7	Sound power level, indoor	$L_{WA indoor}$	dB(A)	45	-	-	-	-	-
8	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
9	Nominal heat output (*9)	P_{rated}	kW	3	-	-	-	-	-
10	Nominal heat output (*10)	P_{rated}	kW	2	-	-	-	-	-
11	Room heating: Seasonal energy efficiency (*9)	η_s	%	120	-	-	-	-	-
12	Room heating: Seasonal energy efficiency (*10)	η_s	%	116	-	-	-	-	-
13	Annual energy consumption (*9)	Q_{HE}	kWh	2.199	-	-	-	-	-
14	Annual energy consumption (*10)	Q_{HE}	kWh	1.172	-	-	-	-	-
15	Sound power level, outdoor	$L_{WA outdoor}$	dB(A)	-	-	-	-	-	-
16	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								

(*8) For average climatic conditions

(*9) For colder climatic conditions

(*10) For warmer climatic conditions

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"






Product information (in accordance with EU regulation no. 813/2013)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	VWS 36/4.1 230V
		II	-
		III	-
		IV	-
		V	-
		VI	-

			I	II	III	IV	V	VI
17	Air/water heat pump	-	-	-	-	-	-	-
18	Water/water heat pump	-	-	-	-	-	-	-
19	Brine/water heat pump	-	✓	-	-	-	-	-
20	Low temperature heat pump	-	-	-	-	-	-	-
21	Auxiliary boiler	-	-	-	-	-	-	-
22	Combination boiler	-	-	-	-	-	-	-
23	Room heating: Nominal heat output (*11)	P_{rated}	kW	3	-	-	-	-
24	Room heating: Seasonal energy efficiency	η_s	%	119	-	-	-	-
25	Tj = -7 °C (*6)	$P_{dh -7^\circ}$	kW	2,3	-	-	-	-
26	Tj = +2 °C (*6)	$P_{dh +2^\circ}$	kW	2,4	-	-	-	-
27	Tj = +7 °C (*6)	$P_{dh +7^\circ}$	kW	2,5	-	-	-	-
28	Tj = +12 °C (*6)	$P_{dh +12^\circ}$	kW	2,5	-	-	-	-
29	Tj = Bivalence temperature (*6)	P_{dh}	kW	2,3	-	-	-	-
30	Tj = Operating limit value temperature (*6)	P_{dh}	kW	2,2	-	-	-	-
31	Tj = -15 °C (*6)	$P_{dh -15^\circ}$	kW	-	-	-	-	-
32	Bivalence temperature	T_{div}	°C	-7	-	-	-	-
33	Output for cyclical interval heating mode	P_{cyc}	kW	-	-	-	-	-
34	Degradation coefficient (colder)	C_{dh}	-	-	-	-	-	-
35	Tj = -7 °C (*7)	COP_d	-	2,91	-	-	-	-
36	Tj = +2 °C (*7)	COP_d	-	3,26	-	-	-	-
37	Tj = +7 °C (*7)	COP_d	-	3,54	-	-	-	-
38	Tj = +12 °C (*7)	COP_d	-	3,81	-	-	-	-
39	Tj = Bivalence temperature (*7)	COP_d	-	2,91	-	-	-	-
40	Tj = Operating limit value temperature (*7)	COP_d	-	2,55	-	-	-	-
41	Tj = -15 °C (*7)	COP_d	-	0	-	-	-	-
42	Operating limit temperature	TOL	°C	-	-	-	-	-
43	Cycling interval efficiency (*7)	COP_{cyc}	%	-	-	-	-	-
44	Limit value for the heating water's operating temperature	$WTOL$	°C	60	-	-	-	-
45	Power consumption: Off-mode	P_{OFF}	kW	0,010	-	-	-	-
46	Power consumption: "Temperature controller off"	P_{TO}	kW	0,010	-	-	-	-
47	Power consumption: Standby-mode	P_{SB}	kW	0,010	-	-	-	-
48	Power consumption: Operating status with crankcase heating	P_{CK}	kW	0	-	-	-	-
49	Nominal heat output for auxiliary heating (*3)	P_{sup}	kW	0	-	-	-	-
50	Type of energy input for the auxiliary boiler	-	-	-	-	-	-	-
51	Controlling output under average climate conditions	-	-	variable	-	-	-	-
52	Sound power level, indoor	$L_{WA indoor}$	dB(A)	45	-	-	-	-



53	Sound power level, outdoor	L_{WA} <i>outdoor</i>	dB(A)	-	-	-	-	-	-
54	Nitrogen oxide emissions	NO_x	mg/kWh	-	-	-	-	-	-
55	Nominal flow	-	m^3/h	1	-	-	-	-	-
56	Manufacturer's address	-	-	Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany	-	-	-	-	-
57	Manufacturer	-	-	Vaillant	-	-	-	-	-
58	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
59	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.								
60	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								

(*3) If the CDH value is not determined by a measurement, the specified value CDH = 0.9 applies for the reduction factor.

(*6) Specified output in heating mode for partial load at room-air temperature and outside-air temperature Tj

(*7) Specified coefficient of performance or primary energy ratio for partial load at room-air temperature and outside-air temperature Tj

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



de (1) Markenname (2) Modelle (3) Raumheizung: Jahreszeitbedingte Energieeffizienzklasse (4) Raumheizung: Wärmenennleistung (5) Raumheizung: Jahreszeitbedingte Energieeffizienz (6) Jährlicher Energieverbrauch (7) Schalleistungspegel, innen (8) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (9) Wärmenennleistung (10) Wärmenennleistung (11) Raumheizung: Jahreszeitbedingte Energieeffizienz (12) Raumheizung: Jahreszeitbedingte Energieeffizienz (13) Jährlicher Energieverbrauch (14) Jährlicher Energieverbrauch (15) Schalleistungspegel, außen (16) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (17) Luft-Wasser-Wärmepumpe (18) Wasser-Wasser-Wärmepumpe (19) Sole-Wasser-Wärmepumpe (20) Niedertemperatur-Wärmepumpe (21) Zusatzheizgerät (22) Kombiheizgerät (23) $T_j = -7\text{ °C}$ (24) $T_j = +2\text{ °C}$ (25) $T_j = +7\text{ °C}$ (26) $T_j = +12\text{ °C}$ (27) $T_j = \text{Bivalenztemperatur}$ (28) $T_j = \text{Betriebsgrenzwert-Temperatur}$ (29) $T_j = -15\text{ °C}$ (30) Bivalenztemperatur (31) Leistung bei zyklischen Intervall-Heizbetrieb (32) Minderungsfaktor (33) $T_j = -7\text{ °C}$ (34) $T_j = +2\text{ °C}$ (35) $T_j = +7\text{ °C}$ (36) $T_j = +12\text{ °C}$ (37) $T_j = \text{Bivalenztemperatur}$ (38) $T_j = \text{Betriebsgrenzwert-Temperatur}$ (39) $T_j = -15\text{ °C}$ (40) Betriebsgrenzwert-Temperatur (41) Leistungszahl bei zyklischem Intervallbetrieb (42) Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers (43) Stromverbrauch: Aus-Zustand (44) Stromverbrauch: "Temperaturregler Aus"-Zustand (45) Stromverbrauch: Bereitschaftszustand (46) Stromverbrauch: Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung (47) Wärmenennleistung des Zusatzheizgerätes (48) Art der Energiezufuhr des Zusatzheizgerätes (49) Leistungssteuerung unter durchschnittlichen Klimabedingungen (50) Stickoxidausstoß (51) Nenndurchsatz (52) Adresse des Herstellers (53) Hersteller (54) Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung.

en (1) Brand name (2) Models (3) Room heating: Seasonal energy-efficiency class (4) Room heating: Nominal heat output (5) Room heating: Seasonal energy efficiency (6) Annual energy consumption (7) Sound power level, indoor (8) All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions. (9) Nominal heat output (10) Nominal heat output (11) Room heating: Seasonal energy efficiency (12) Room heating: Seasonal energy efficiency (13) Annual energy consumption (14) Annual energy consumption (15) Sound power level, outdoor (16) All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid. (17) Air/water heat pump (18) Water/water heat pump (19) Brine/water heat pump (20) Low temperature heat pump (21) Auxiliary boiler (22) Combination boiler (23) $T_j = -7\text{ °C}$ (24) $T_j = +2\text{ °C}$ (25) $T_j = +7\text{ °C}$ (26) $T_j = +12\text{ °C}$ (27) $T_j = \text{Bivalence temperature}$ (28) $T_j = \text{Operating limit value temperature}$ (29) $T_j = -15\text{ °C}$ (30) Bivalence temperature (31) Output for cyclical interval heating mode (32) Degradation coefficient (colder) (33) $T_j = -7\text{ °C}$ (34) $T_j = +2\text{ °C}$ (35) $T_j = +7\text{ °C}$ (36) $T_j = +12\text{ °C}$ (37) $T_j = \text{Bivalence temperature}$ (38) $T_j = \text{Operating limit value temperature}$ (39) $T_j = -15\text{ °C}$ (40) Operating limit value temperature (41) Cycling interval efficiency (42) Limit value for the heating water's operating temperature (43) Power consumption: Off-mode (44) Power consumption: "Temperature controller off" (45) Power consumption: Standby-mode (46) Power consumption: Operating status with crankcase heating (47) Nominal heat output for auxiliary heating (48) Type of energy input for the auxiliary boiler (49) Controlling output under average climate conditions (50) Nitrogen oxide emissions (51) Nominal flow (52) Manufacturer's address (53) Manufacturer (54) Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.

cs (1) Název značky (2) Modely (3) Prostorové vytápění: třída energetické účinnosti v závislosti na ročním období (4) Prostorové vytápění: jmenovitý tepelný výkon (5) Prostorové vytápění: energetická účinnost v závislosti na ročním období (6) Roční spotřeba energie (7) Akustický výkon, uvnitř (8) Všechna specifická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci. Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci. (9) Jmenovitý tepelný výkon (10) Jmenovitý tepelný výkon (11) Prostorové vytápění: energetická účinnost v závislosti na ročním období (12) Prostorové vytápění: energetická účinnost v závislosti na ročním období (13) Roční spotřeba energie (14) Roční spotřeba energie (15) Akustický výkon, venku (16) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku. (17) Tepelné čerpadlo vzduch-voda (18) Tepelné čerpadlo voda-voda (19) Tepelné čerpadlo solanka-voda (20) Tepelné čerpadlo pro nízkou teplotu (21) Přídavný kotel k vytápění (22) Kombinovaný kotel k vytápění (23) $T_j = -7\text{ °C}$ (24) $T_j = +2\text{ °C}$ (25) $T_j = +7\text{ °C}$ (26) $T_j = +12\text{ °C}$ (27) $T_j = \text{mezni provozní teplota}$ (28) $T_j = \text{mezni provozní teplota}$ (29) $T_j = -15\text{ °C}$ (30) Bivalentní teplota (31) Výkon při cyklickém intervalovém topném provozu (32) Redukční součinitel (33) $T_j = -7\text{ °C}$ (34) $T_j = +2\text{ °C}$ (35) $T_j = +7\text{ °C}$ (36) $T_j = +12\text{ °C}$ (37) $T_j = \text{bivalentní teplota}$ (38) $T_j = \text{mezni provozní teplota}$ (39) $T_j = -15\text{ °C}$ (40) mezni provozní teplota (41) Topný faktor při cyklickém intervalovém provozu (42) Mezní hodnota provozní teploty kotle k vytápění (43) Spotřeba proudu: stav při vypnutí (44) Spotřeba proudu: stav „regulátor teploty vyp“ (45) Spotřeba proudu: pohotovostní stav (46) Spotřeba proudu: provozní stav s vytápěním klikově skříňně (47) Jmenovitý tepelný výkon přídavného kotle (48) Způsob přívodu energie přídavného kotle k vytápění (49) Řízení výkonu za průměrných klimatických podmínek (50) Produkce dusíku (51) Jmenovitý průtok (52) Adresa výrobce (53) Výrobce (54) Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci pro montáž, instalaci, údržbu, demontáž, recyklaci a/nebo likvidaci.

fi (1) Markkinointinimi (2) Mallit (3) Huonolämmitys: lämmityskauden mukainen energiatehokkuusluokka (4) Huonolämmitys: nimellislämpöteho (5) Huonolämmitys: lämmityskauden mukainen energiatehokkuus (6) Vuosittainen energiankulutus (7) Sisäpuolen äänitehotaso (8) Kaikki kokoomista, liitäntöjä, asennusta ja huoltoa koskevat erityiset edellytykset ja toimenpiteet on kuvattu käyttö- ja asennusohjeissa. Lue käyttö- ja asennusohjeet ja noudata niiden ohjeita. (9) Nimellislämpöteho (10) Nimellislämpöteho (11) Huonolämmitys: lämmityskauden mukainen energiatehokkuus (12) Huonolämmitys: lämmityskauden mukainen energiatehokkuus (13) Vuosittainen energiankulutus (14) Vuosittainen energiankulutus (15) Ulkopuolen äänitehotaso (16) Kaikki näiden tuotetietojen arvot on määritetty Euroopan unionin direktiivien määräysten mukaisesti. Eröt muualla ilmoitettuihin tuotetietoihin voivat johtua erilaisista testausedellytyksistä. Ainoastaan näiden tuotetietojen arvot ovat määrääviä ja päteviä. (17) Ilma-vesi-lämpöpumppu (18) Vesi-vesi-lämpöpumppu (19) Keruuliuos-vesi-lämpöpumppu (20) Matalalämpötila-lämpöpumppu (21) Lisälämmityslaitte (22) Yhdistelmälämmityslaitte (23) $T_j = -7\text{ °C}$ (24) $T_j = +2\text{ °C}$ (25) $T_j = +7\text{ °C}$ (26) $T_j = +12\text{ °C}$ (27) $T_j = \text{bivalentensilämpötila}$ (28) $T_j = \text{käytön lämpötilaraja-arvo}$ (29) $T_j = -15\text{ °C}$ (30) Bivalentensilämpötila (31) Vuorottelujaksolämmityskäytön teho (32) Alenemiskerroin (33) $T_j = -7\text{ °C}$ (34) $T_j = +2\text{ °C}$ (35) $T_j = +7\text{ °C}$ (36) $T_j = +12\text{ °C}$ (37) $T_j = \text{bivalentensilämpötila}$ (38) $T_j = \text{käytön lämpötilaraja-arvo}$ (39) $T_j = -15\text{ °C}$ (40) käytön lämpötilaraja-arvo (41) Vuorottelujaksosen tehokkuus (42) Lämmitysveden käyttölämpötilan raja-arvo (43) Virrankulutus: Pois-tila (44) Virrankulutus: "Lämpötilansäädin pois"-tila (45) Virrankulutus: valmistus-tila (46) Virrankulutus: käyttötila kampikammion lämmityksen yhteydessä (47) Lisälämmityslaitteen nimellislämpöteho (48) Lisälämmityslaitteen energiansyöttötapa (49) Tehonsäätö keskimääräisissä lämpötilaolosuhteissa (50) Tyypiksiidipäästö (51) Nimelliskiertomäärä (52) Valmistajan osoite (53) Valmistaja (54) Lue käyttö- ja asennusohjeet ja noudata niiden kokoomis-, asennus-, liitäntä-, huolto-, purku-, kiertämis- ja hävitys-ohjeita.

fr (1) Nom de marque (2) Modèles (3) Chauffage des locaux : classe d'efficacité énergétique saisonnière (4) Chauffage des locaux : puissance de chauffage nominale (5) Chauffage des locaux : efficacité énergétique saisonnière (6) Consommation énergétique annuelle (7) Puissance acoustique à l'intérieur (8) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (9) Puissance de chauffage nominale (10) Puissance de chauffage nominale (11) Chauffage des locaux : efficacité énergétique saisonnière (12) Chauffage des locaux : efficacité énergétique saisonnière (13) Consommation énergétique annuelle (14) Consommation énergétique annuelle (15) Puissance acoustique à l'extérieur (16) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes. (17) Pompe à chaleur air/eau (18) Pompe à chaleur eau/eau (19) Pompe à chaleur eau glycolée/eau (20) Pompe à chaleur basse température (21) Appareil de chauffage auxiliaire (22) Appareil de chauffage combiné (23) $T_j = -7\text{ °C}$ (24) $T_j = +2\text{ °C}$ (25) $T_j = +7\text{ °C}$ (26) $T_j = +12\text{ °C}$ (27) $T_j = \text{température de bivalence}$ (28) $T_j = \text{température limite de fonctionnement}$ (29) $T_j = -15\text{ °C}$ (30) Température de bivalence (31) Puissance en mode chauffage intermittent (cyclique) (32) Coefficient de dégradation (conditions plus froides) (33) $T_j = -7\text{ °C}$ (34) $T_j = +2\text{ °C}$ (35) $T_j = +7\text{ °C}$ (36) $T_j = +12\text{ °C}$ (37) $T_j = \text{température de bivalence}$ (38) $T_j = \text{température limite de fonctionnement}$ (39) $T_j = -15\text{ °C}$ (40) Température limite de fonctionnement (41) Efficacité sur un intervalle cyclique (42) Limite de température de fonctionnement de l'eau de chauffage (43) Consommation électrique : mode « arrêt » (44) Consommation électrique : mode « arrêt par thermostat » (45) Consommation électrique : mode « veille » (46) Consommation électrique : état de fonctionnement avec résistance de carter active (47) Puissance de chauffage nominale de l'appareil de chauffage auxiliaire (48) Type d'apport d'énergie de l'appareil de chauffage auxiliaire (49) Commande de puissance dans des conditions climatiques moyennes (50) Émissions d'oxydes d'azote (51) Débit nominal (52) Adresse du fabricant (53) Fabricant (54) Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation pour le montage, l'installation, la maintenance, le démontage, le recyclage et/ou la mise au rebut.



hr (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Grijanje prostorija: razred energetske učinkovitosti ovisne o godišnjem dobu (4) Grijanje prostorija: nazivna ogrjevna snaga (5) Grijanje prostorija: energetska učinkovitost ovisna o godišnjem dobu (6) Godišnja potrošnja energije (7) Razina zvučne snage, unutra (8) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje. Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje. (9) Nazivna ogrjevna snaga (10) Nazivna ogrjevna snaga (11) Grijanje prostorija: energetska učinkovitost ovisna o godišnjem dobu (12) Grijanje prostorija: energetska učinkovitost ovisna o godišnjem dobu (13) Godišnja potrošnja energije (14) Godišnja potrošnja energije (15) Razina zvučne snage, vani (16) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (17) Dizalica topline zrak-voda (18) Dizalica topline voda-voda (19) Dizalica topline solarna tekućina-voda (20) Dizalica topline za niske temperature (21) Dodatni uređaj za grijanje (22) Kombinirani uređaj za grijanje (23) Tj = -7 °C (24) Tj = +2 °C (25) Tj = +7 °C (26) Tj = +12 °C (27) Tj = bivalencijska temperatura (28) Tj = temperatura radne granične vrijednosti (29) Tj = -15 °C (30) Bivalencijska temperatura (31) Snaga pri cikličnom intervalskom pogonu grijanja (32) Faktor smanjenja (33) Tj = -7 °C (34) Tj = +2 °C (35) Tj = +7 °C (36) Tj = +12 °C (37) Tj = bivalencijska temperatura (38) Tj = temperatura radne granične vrijednosti (39) Tj = -15 °C (40) Granična radna temperatura (41) Koefficient iskorištenosti pri cikličnom intervalskom radu (42) Granična vrijednost radne temperature vruće vode (43) Potrošnja struje: stanje isključenosti (44) Potrošnja struje: stanje "Regulator temperature isklj." (45) Potrošnja struje: stanje spremnosti za rad (46) Potrošnja struje: radno stanje s grijanjem kućišta radilice (47) Nazivna ogrjevna snaga dodatnog uređaja za grijanje (48) Vrsta opskrbe energijom dodatnog uređaja za grijanje (49) Upravljanje snagom u pod prosječnim klimatskim uvjetima (50) Emisija dušika (51) Nazivni kapacitet (52) Adresa proizvođača (53) Proizvođač (54) Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje u svezi s montažom, instaliranjem, održavanjem, demontažom, recikliranjem i/ili odlaganjem.

nl (1) Merknaam (2) Modellen (3) Ruimteverwarming: seizoensafhankelijke energie-efficiëntieklasse (4) Ruimteverwarming: nominaal verwarmingsvermogen (5) Ruimteverwarming: seizoensafhankelijke energie-efficiëntie (6) Jaarlijks energieverbruik (7) Geluidsniveau, binnen (8) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen. Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht. (9) Nominaal verwarmingsvermogen (10) Nominaal verwarmingsvermogen (11) Ruimteverwarming: seizoensafhankelijke energie-efficiëntie (12) Ruimteverwarming: seizoensafhankelijke energie-efficiëntie (13) Jaarlijks energieverbruik (14) Jaarlijks energieverbruik (15) Geluidsniveau, buiten (16) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan. (17) Lucht-water-warmtepomp (18) Water-water-warmtepomp (19) Pekel-water-warmtepomp (20) Lagetemperatuurwarmtepomp (21) Aanvullend verwarmingstoestel (22) Combiverwarmingstoestel (23) Tj = -7 °C (24) Tj = +2 °C (25) Tj = +7 °C (26) Tj = +12 °C (27) Tj = bivalente temperatuur (28) Tj = bedrijfsgrenswaardetemperatuur (29) Tj = -15 °C (30) Bivalente temperatuur (31) Vermogen bij cyclisch interval-verwarmingsbedrijf (32) Verliescoëfficiënt (kouder) (33) Tj = -7 °C (34) Tj = +2 °C (35) Tj = +7 °C (36) Tj = +12 °C (37) Tj = bivalente temperatuur (38) Tj = bedrijfsgrenswaardetemperatuur (39) Tj = -15 °C (40) bedrijfsgrenswaarde-temperatuur (41) Cyclische intervalefficiëntie (42) Grenswaarde van de bedrijfstemperatuur van het verwarmingswater (43) Stroomverbruik: Uit-toestand (44) Stroomverbruik: "Thermostaat Uit"-toestand (45) Stroomverbruik: gereedheidstoestand (46) Stroomverbruik: bedrijfstoestand met krukkastverwarming (47) Nominaal verwarmingsvermogen van het aanvullende verwarmingstoestel (48) Soort energietoevoer van het aanvullende verwarmingstoestel (49) Vermogensregeling onder gemiddelde klimaatomstandigheden (50) Stikstofoxideuitstoot (51) Nominaal debiet (52) Adres van de fabrikant (53) Fabrikant (54) Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen m.b.t. montage, installatie, onderhoud, demontage, recycling en/of verwijdering door en neem ze in acht.

no (1) Varemerke (2) Modell (3) Romoppvarming: Årstdsavhengig energieeffektivitetsklasse (4) Romoppvarming: Nominell varmeeffekt (5) Romoppvarming: Årstdsavhengig energieeffektivitet (6) Årlig energiforbruk (7) Lydeffektivit, inne (8) Alle spesifikke tiltak i forbindelse med montering, installasjon og vedlikehold er beskrevet i bruks- og installasjonsveiledningen. Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen. (9) Utnyttbar varmeeffekt ved nominell varmeeffekt med tilleggsvarmer slått på (10) Utnyttbar varmeeffekt ved nominell varmeeffekt med tilleggsvarmer slått på (11) Romoppvarming: Årstdsavhengig energieeffektivitet (12) Romoppvarming: Årstdsavhengig energieeffektivitet (13) Årlig energiforbruk (14) Årlig energiforbruk (15) Lydeffektivit, ute (16) Alle data i produktinformasjonen er fastsatt i samsvar med spesifikasjonene i de europeiske direktivene. Forskjeller i forhold til produktinformasjon som er oppgitt andre steder kan skyldes forskjellige kontrollbetingelser. Bare opplysningene i denne produktinformasjonen er retningssigende og gyldig. (17) Luft/vann-varmepumpe (18) Vann/vann-varmepumpe (19) Saltløsning/vann-varmepumpe (20) Lavtemperatur-varmepumpe (21) Tilleggsvarmer (22) Kombinasjonsoppvarming (23) Tj = -7 °C (24) Tj = +2 °C (25) Tj = +7 °C (26) Tj = +12 °C (27) Tj = bivalentstemperatur (28) Tj = driftsgrenseverdi-temperatur (29) Tj = -15 °C (30) Bivalentstemperatur (31) Effekt ved intervalloppvarming med syklus (32) Reduksjonsfaktor (33) Tj = -7 °C (34) Tj = +2 °C (35) Tj = +7 °C (36) Tj = +12 °C (37) Tj = bivalentstemperatur (38) Tj = driftsgrenseverdi-temperatur (39) Tj = -15 °C (40) Driftsgrenseverdi-temperatur (41) Effektivitet ved intervall med syklus (42) Grenseverdi for oppvarmingsvann (43) Stromforbruk: AV-tilstand (44) Stromforbruk: "Temperaturregulator av"-tilstand (45) Stromforbruk: Beredskapstilstand (46) Stromforbruk: Driftstilstand med veivhusoppvarming (47) Tilleggsvarmerens nominelle varmeeffekt (48) Tilleggsvarmerens energiforsyningstype (49) Effektstyring under gjennomsnittlige klimaforhold (50) Utslipp av nitrogenoksid (51) Nominell gjennomstrømning (52) Produsentens adresse (53) Produsent (54) Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen i forbindelse med montering, installasjon, vedlikehold, demontering, resirkulering og/eller kassering.

sk (1) Názov značky (2) Modely (3) Vykurovanie priestoru: Trieda energetickej efektivity podmienená ročným obdobím (4) Vykurovanie priestoru: menovitý tepelný výkon (5) Vykurovanie priestoru: Energetická efektivity podmienená ročným obdobím (6) Ročná spotreba energie (7) Hladina akustického výkonu, vnútri (8) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu. Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu. (9) Menovitý tepelný výkon (10) Menovitý tepelný výkon (11) Vykurovanie priestoru: Energetická efektivity podmienená ročným obdobím (12) Vykurovanie priestoru: Energetická efektivity podmienená ročným obdobím (13) Ročná spotreba energie (14) Ročná spotreba energie (15) Hladina akustického výkonu, vonku (16) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadani Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielnych skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku. (17) Tepelné čerpadlo vzduch – voda (18) Tepelné čerpadlo voda – voda (19) Tepelné čerpadlo solnaka – voda (20) Nizkotepelné tepelné čerpadlo (21) Prídavné vykurovacie zariadenie (22) Kombinované vykurovacie zariadenie (23) Tj = -7 °C (24) Tj = +2 °C (25) Tj = +7 °C (26) Tj = +12 °C (27) Tj = bivalentná teplota (28) Tj = teplota hraničnej hodnoty prevádzky (29) Tj = -15 °C (30) Bivalentná teplota (31) Výkon pri cyklickej intervalovej prevádzke (32) Redukčný súčiniteľ (33) Tj = -7 °C (34) Tj = +2 °C (35) Tj = +7 °C (36) Tj = +12 °C (37) Tj = bivalentná teplota (38) Tj = teplota hraničnej hodnoty prevádzky (39) Tj = -15 °C (40) Teplota hraničnej hodnoty prevádzky (41) Výkonové číslo pri cyklickej intervalovej prevádzke (42) Hraničná hodnota prevádzkovej teploty vykurovacej vody (43) Spotreba elektrického prúdu: stav VYP (44) Spotreba elektrického prúdu: stav „regulátor teploty VYP“ (45) Spotreba elektrického prúdu: pohotovostný stav (46) Spotreba elektrického prúdu: prevádzkový stav s vyhrievaním klukovej skrine (47) Menovitý tepelný výkon prídavného vykurovacieho zariadenia (48) Druh prívodu energie prídavného vykurovacieho zariadenia (49) Riadenie výkonu za priemerných klimatických podmienok (50) Odváždzanie oxidu dusnatého (51) Menovitý prietok (52) Adresa výrobcu (53) Výrobca (54) Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu týkajúce sa montáže, inštalácie, údržby, demontáže, recyklácie a / alebo likvidácie.

sl (1) Ime znamke (2) Modeli (3) Ogrevanje prostorov: razred energetske učinkovitosti glede na letni čas (4) Ogrevanje prostorov: nazivna toplotna moč (5) Ogrevanje prostorov: energetska učinkovitost glede na letni čas (6) Letna poraba energije (7) Nivo zvočne moči, znotraj (8) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitve in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo. Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo. (9) Nazivna toplotna moč (10) Nazivna toplotna moč (11) Ogrevanje prostorov: energetska učinkovitost glede na letni čas (12) Ogrevanje prostorov: energetska učinkovitost glede na letni čas (13) Letna poraba energije (14) Letna poraba energije (15) Nivo zvočne moči, zunaj (16) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku. (17) Toplotna črpalka zrak/voda (18) Toplotna črpalka voda/voda (19) Toplotna črpalka slana raztopina/voda (20) Nizkotemperaturna toplotna črpalka (21) Dodatna ogrevalna naprava (22) Kombinirana ogrevalna naprava (23) Tj = -7 °C (24) Tj = +2 °C (25) Tj = +7 °C (26) Tj = +12 °C (27) Tj = bivalentna temperatura (28) Tj = mejna vrednost temperature za delovanje (29) Tj = -15 °C (30) Bivalentna temperatura (31) Moč pri cikličnem intervalnem ogrevanju (32) Žniževalni faktor (33) Tj = -7 °C (34) Tj = +2 °C (35) Tj = +7 °C (36) Tj = +12 °C (37) Tj = bivalentna temperatura (38) Tj = mejna vrednost temperature za delovanje (39) Tj = -15 °C (40) Mejna vrednost temperature za delovanje (41) Koefficient učinkovitosti pri cikličnem intervalnem delovanju (42) Mejna vrednost temperature delovanja vode za gretje (43) Poraba elektrike: izklopljeno stanje (44) Poraba elektrike: stanje "temperaturni regulator izključen" (45) Poraba elektrike: stanje pripravljenosti (46) Poraba elektrike: obratovno stanje z ogrevanjem ohišja z ročico (47) Nazivna toplotna moč dodatne ogrevalne naprave (48) Način dovajanja energije dodatne ogrevalne naprave (49) Krmiljenje moči pri povprečnih klimatskih pogojih (50) Izpusit dušikovega oksida (51) Nazivni pretok (52) Naslov proizvajalca (53) Proizvajalec (54) Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo za montažo, namestitve, vzdrževanje, demontažo, reciklažo in/ali odstranjevanje izdelka.



Sr (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Grejanje prostorije: klasa energetske efikasnosti uslovljena godišnjim dobom (4) Grejanje prostorije: nominalna toplotna snaga (5) Grejanje prostorije: energetska efikasnost uslovljena godišnjim dobom (6) Godišnja potrošnja energije (7) Nivo jačine zvuka, unutra (8) Sve specifične mere za montažu, instalaciju i održavanje su opisane u uputstvima za rad i instalaciju. Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju. (9) Nominalna toplotna snaga (10) Nominalna toplotna snaga (11) Grejanje prostorije: energetska efikasnost uslovljena godišnjim dobom (12) Grejanje prostorije: energetska efikasnost uslovljena godišnjim dobom (13) Godišnja potrošnja energije (14) Godišnja potrošnja energije (15) Nivo jačine zvuka, spolja (16) Svi podaci koji su sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primenom zadatih parametara Evropske instrukcije. Razlike u odnosu na informacije o proizvodu koje su navedene na drugom mestu mogu da budu rezultat različitih uslova ispitivanja. Merodavni su i važeći samo podaci koji su sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (17) Toplotna pumpa u kombinaciji vazduh-voda (18) Toplotna pumpa u kombinaciji voda-voda (19) Toplotna pumpa u kombinaciji hladna tečnost-voda (20) Toplotna pumpa za niske temperature (21) Dodatni grejni uređaj (22) Kombinovani grejni uređaj (23) $T_j = -7\text{ }^{\circ}\text{C}$ (24) $T_j = +2\text{ }^{\circ}\text{C}$ (25) $T_j = +7\text{ }^{\circ}\text{C}$ (26) $T_j = +12\text{ }^{\circ}\text{C}$ (27) $T_j =$ bivalentna temperatura (28) $T_j =$ granična vrednost temperature u režimu rada (29) $T_j = -15\text{ }^{\circ}\text{C}$ (30) Bivalentna temperatura (31) Snaga u slučaju cikličnog intervalnog pogona grejanja (32) Faktor umanjenja (33) $T_j = -7\text{ }^{\circ}\text{C}$ (34) $T_j = +2\text{ }^{\circ}\text{C}$ (35) $T_j = +7\text{ }^{\circ}\text{C}$ (36) $T_j = +12\text{ }^{\circ}\text{C}$ (37) $T_j =$ bivalentna temperatura (38) $T_j =$ granična vrednost temperature u režimu rada (39) $T_j = -15\text{ }^{\circ}\text{C}$ (40) granična vrednost temperature u režimu rada (41) Step en iskorišćenja snage u slučaju intervalnog režima rada (42) Granična vrednost za radnu temperaturu vrele vode (43) Potrošnja struje: kod isklj. stanja (44) Potrošnja struje: stanje "Regulator temperature isklj." (45) Potrošnja struje: stanje pripravnosti (46) Potrošnja struje: radno stanje sa grejanjem kartera (47) Nominalna toplotna snaga dodatnog grejnog uređaja (48) Vrsta dovoda energije za dodatni grejni uređaj (49) Upravljanje snagom u prosečnim klimatskim uslovima (50) Izbacivanje azot-oksida (51) Nominalni protok (52) Adresa proizvođača (53) Proizvođač (54) Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju radi montaže, instalacije, održavanje, demontaže, reciklaže i / ili uklanjanja na otpad.

